



# РАСПОРЯЖЕНИЕ

## ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

О подписании Соглашения между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о главном военном советнике при Министре обороны Республики Таджикистан

1. Одобрить представленный Минобороны России согласованный с МИДом России проект Соглашения между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о главном военном советнике при Министре обороны Республики Таджикистан (прилагается).

Поручить Минобороны России провести с участием МИДа России переговоры с Таджикистанской Стороной и по достижении договоренности подписать указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

2. Минобороны России после подписания Соглашения, указанного в пункте 1 настоящего распоряжения, создать при главном военном советнике при Министре обороны Республики Таджикистан аппарат численностью до 15 человек в пределах установленной штатной численности Минобороны России и разрешить командировать своих сотрудников в Республику Таджикистан.

3. Установить, что денежное и иное обеспечение сотрудников аппарата главного военного советника при Министре обороны Республики Таджикистан и российских военных советников и специалистов, направляемых в Республику Таджикистан, производится в порядке, применяемом в отношении российских специалистов, направляемых за границу Минобороны России для оказания технического содействия и других услуг.

4. Минфину России предусматривать в проектах прогноза централизованных расходов в иностранной валюте на цели неторгового характера на 1997 год и последующие годы выделение Минобороны России

## THE HOTEL

PHILADELPHIA MUSEUM OF ART LIBRARY

Community-based financial institutions and cooperatives are well suited to support the development of microenterprises in rural areas.

и вспоминает о том, как в 1941 году в Краснодаре на улице Красной, в здании бывшего гостиницы «Северная», состоялся конгресс партии, на котором было решено создать Краснодарский край. Вспоминает о том, как в 1943 году в Краснодаре состоялся конгресс партии, на котором было решено создать Краснодарский край. Вспоминает о том, как в 1943 году в Краснодаре состоялся конгресс партии, на котором было решено создать Краснодарский край. Вспоминает о том, как в 1943 году в Краснодаре состоялся конгресс партии, на котором было решено создать Краснодарский край. Вспоминает о том, как в 1943 году в Краснодаре состоялся конгресс партии, на котором было решено создать Краснодарский край.

Однако самое яркое выражение силы в Азии было в Китае, где император Фу Си (1111-1046 гг.) издал указ о запрещении поголовного убийства новорожденных девочек и отмене налога на каждого рожденного ребенка. В результате численность населения Китая к концу XIX века превысила 400 миллионов человек.

RECEIVED: ASSEMBLY 3 DEPARTMENTAL RECORDS - JUNE 1941  
RECORDED IN THE NAME OF THE AUTHOR. RECORDED IN A LANGUAGE AUTHORIZED BY  
*A. Rogers*  
1510-961. INFORMATION MADE PUBLIC PURSUANT TO 1941 RECORDS ACT

011069

17  
18

ассигнований на содержание аппарата главного военного советника при Министре обороны Республики Таджикистан, в 1996 году произвести указанные расходы за счет средств, предусмотренных Минобороны России в прогнозе централизованных расходов в иностранной валюте на цели неторгового характера на 1996 год.

Президент  
Российской Федерации

Б.Ельцин

16 ноября 1996 года  
№ 542-п



## **СОГЛАШЕНИЕ**

**между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан  
о главном военном советнике при Министре обороны  
Республики Таджикистан**

Российская Федерация и Республика Таджикистан, далее именуемые Сторонами,

основываясь на положениях Договора между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о сотрудничестве в военной области от 25 мая 1993 г., Соглашения между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о правовом статусе воинских формирований Вооруженных Сил Российской Федерации, находящихся на территории Республики Таджикистан, от 25 мая 1993 г. и Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о командировании российских военных советников и специалистов от 21 октября 1994 г.,

руководствуясь взаимным стремлением к развитию и совершенствованию сотрудничества между Вооруженными Силами Российской Федерации и Вооруженными Силами Республики Таджикистан,

а также в целях оперативного решения практических вопросов военного и военно-технического сотрудничества

согласились о нижеследующем:

### Статья 1

Для руководства деятельностью российских военных советников и специалистов в Республике Таджикистан, а также оказания помощи руководству Вооруженных Сил Республики Таджикистан по вопросам укрепления армии и повышения ее боеготовности аккредитуется главный военный советник при Министре обороны Республики Таджикистан (далее

J. Geiger  
15-10-95

*RK* 23.10.96

именуется - главный военный советник) и создается аппарат главного военного советника (далее именуется - аппарат).

## Статья 2

Главный военный советник оказывает содействие Министру обороны Республики Таджикистан в решении вопросов строительства Вооруженных Сил Республики Таджикистан, а также вопросов военного и военно-технического сотрудничества с Российской Федерацией.

Сотрудникам аппарата предоставляется право:

посещать воинские части Вооруженных Сил Республики Таджикистан, в которых работают российские военные советники и специалисты, а также части, имеющие вооружение и военную технику, поставляемые из Российской Федерации;

пользоваться средствами связи Вооруженных Сил Республики Таджикистан для руководства деятельностью российских военных советников и специалистов.

В соответствии с планом, утверждаемым главным военным советником, российские военные советники и специалисты привлекаются ежемесячно на один день на командирскую подготовку и два раза в год на двухдневные сборы.

## Статья 3

Главный военный советник и сотрудники его аппарата при решении вопросов, связанных с осуществлением служебной деятельности, и вопросов жизнедеятельности могут непосредственно обращаться в организации Республики Таджикистан, в чьей компетенции находится решение этих вопросов.

## Статья 4

Расходы на содержание главного военного советника и его аппарата осуществляются за счет средств Министерства обороны Российской Федерации.

Режим работы сотрудников аппарата определяется главным военным советником в соответствии с режимом работы сотрудников Министерства обороны Республики Таджикистан.

*S. Deger*  
15.10.1962

*O. H.*  
15.10.1962

*Abbildung  
Nr. 1*

### Статья 5

Для руководства российскими военными советниками и специалистами в Республике Таджикистан и поддержания устойчивой и непрерывной связи с Министерством обороны Российской Федерации аппарат обеспечивается Российской Стороной необходимыми средствами радиосвязи, в том числе закрытыми, а также транспортом и водителями.

### Статья 6

Таджикистанская Сторона предоставляет Российской Стороне возможность проверять работу аппарата и российских военных советников и специалистов, командированных в Республику Таджикистан, и направлять в этих целях представителей Министерства обороны Российской Федерации. Расходы, связанные с командированием и пребыванием в Республике Таджикистан указанных представителей, несет Российская Сторона.

### Статья 7

Главный военный советник, сотрудники аппарата и члены их семей освобождаются от всех налогов и таможенных пошлин, взимаемых по законам Республики Таджикистан, на ввозимое в Республику Таджикистан и вывозимое из Республики Таджикистан личное имущество.

### Статья 8

Таджикистанская Сторона обеспечивает сотрудников аппарата: служебными меблированными помещениями, оборудованными в соответствии с их обязанностями, жилыми меблированными помещениями (квартирами) из расчета одна спальная комната на каждого члена семьи. Служебные и жилые помещения сотрудников аппарата должны иметь телефонную связь, быть пригодными к эксплуатации в санитарном и противопожарном отношениях, оборудованы кондиционерами, холодильниками, обеспечиваться коммунальными услугами;

медицинской помощью, включая госпитализацию в лечебные учреждения, предназначенные для офицеров Министерства обороны Республики

S. Reg  
15.10.56

Ott  
25.10.56

Walter  
me

Таджикистан, а также транспортировку больных в указанные лечебные учреждения и обратно;

экипировкой, необходимой для выполнения сотрудниками аппарата служебных обязанностей, такой же формы и качества, какой обеспечиваются сотрудники Министерства обороны Республики Таджикистан.

Расходы за услуги, указанные в настоящей статье, несет Российской Сторона.

#### Статья 9

Таджикистанская Сторона обеспечивает безопасность главного военного советника, сотрудников аппарата и членов их семей, а также сохранность их личного имущества.

#### Статья 10

Главный военный советник, сотрудники аппарата и члены их семей соблюдают законодательство Республики Таджикистан, уважают существующие в Республике Таджикистан обычаи и традиции.

Таджикистанская Сторона своевременно информирует главного военного советника об изменениях законодательства Республики Таджикистан по вопросам, связанным с условиями пребывания и работы на территории Республики Таджикистан иностранных граждан.

#### Статья 11

Имущество, ввозимое Российской Стороной в Республику Таджикистан, необходимое для обеспечения деятельности аппарата, является собственностью Российской Федерации и может быть заменено или вывезено из Республики Таджикистан после завершения работ или реализовано на месте.

Таджикистанская Сторона обеспечивает ввозную (вывозную) лицензию на ввозимое (вывозимое) имущество, его хранение и перевозку по территории Республики Таджикистан, а также его освобождение от обложения налогами и таможенными пошлинами.

*OB St. 229*  
15.10.96  
25.10.95

## Статья 12

В случае возникновения разногласий по вопросам, вытекающим из настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать их путем консультаций и переговоров в духе взаимопонимания.

## Статья 13

Настоящее Соглашение подлежит ратификации и вступает в силу в день обмена ратификационными грамотами.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и временно применяется со дня его подписания. Его действие будет автоматически продлеваться на последующие трехлетние периоды, если за шесть месяцев до истечения соответствующего периода ни одна из Сторон письменно не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_" 199 \_\_\_\_ года в двух экземплярах, каждый на русском и таджикском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Российскую Федерацию

За Республику Таджикистан

4-16 ЗАМ. МИНИСТЕРСТВА РСФСР

Гарантий  
29.8.96

Б.П.ЛУЧЕВОЙ

Л.Н.Лукомский  
А.Дегтярь  
15.10.96  
(А.И.Рогожин)

23.10.96

Директор  
15.10.96  
(Н.А.Горбунов)

Одноклассники (А.В.Соловьев)  
16.10.96

Г.Ю.Юровский (С.Н.Торопов)

Д.В.

М.Бодуров

(акт приемки)

16.10.96

В.Семенов (А.А.Мисюков)

(А.В.Ковалев)  
Бор. Курб., №  
15.10.96

Д.В.